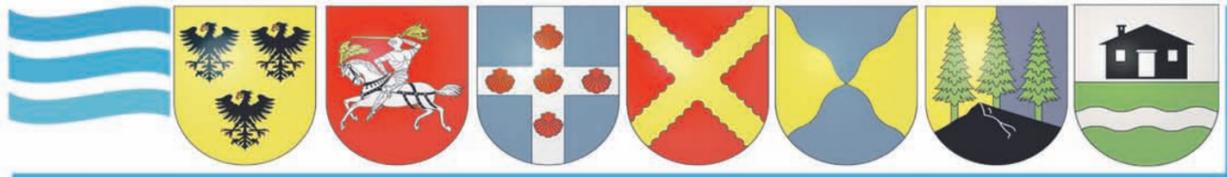




BELLEVUE COLLEX-BOSSY CELIGNY GENTHOD PREGNY-CHAMBESY MIES CHAVANNES des BOIS



Novembre 2018
Abonnement de soutien
30 Frs CCP 12-16757-3
Pour les sociétés, clubs et associations : 100 francs



Pages 2
Notre carnet des adresses utiles

Page 3
APECO : une gratifera

Page 11:
Jubilaires

Pages 12
Oh les Filles, Oh les Filles,

EDITO:

Quand le bon sens gagne sur le sens dessus dessous...

Lors de la soirée d'information à propos des travaux de la route de Suisse, organisée par la Ville de Versoix en collaboration avec l'Etat, les commerçants se sont unis pour demander de ne pas bloquer le Bourg pendant décembre, mois si important pour les ventes. Surtout, fermer une route le 9 décembre pour arrêter le chantier toute la période des Fêtes n'avait pas de sens. Il est vrai que les retards pris ailleurs sur le chantier pourront occuper les ouvriers durant ces deux petites semaines...

Le Conseiller d'Etat, Serge Dal Busco, arrivé d'ailleurs très en retard à cause des bouchons, a compris cette requête. Il a fait preuve d'empathie pour les commerçants dont les affaires vont pour le moins mal. Il a spontanément engagé les responsables de ses services à repenser le planning. La demande de surseoir à la fermeture de la route a été exaucée ! C'est le miracle de Noël ! Les travaux débiteront en janvier 2019 dans le secteur du Bourg.

A quoi bon rendre "conviviale" une route, si c'est pour qu'elle traverse une ville fantôme ? Ce chantier est la cerise d'un gâteau bien amer pour nombre de magasins et restaurants qui peinent déjà à attirer la clientèle captivée par les écrans.

Comme ils ont raison, les commerçants, de vouloir défendre la vie de la ville ! Les Autorités, tant communales que cantonales, se doivent de les écouter.

Travaux route de Suisse : les commerçants se font entendre

Comme indiqué dans l'édito ci-dessus et dans la page-Mairie (p 9), plus de 200 personnes ont répondu à l'invitation de la Mairie en l'aula des Colombières pour la présentation de la prochaine étape (permutée) de la requalification de la route de Suisse et du réaménagement de la place du Bourg.

En présence du Conseiller d'Etat, M. Serge Dal Busco, en charge du DI (Dpt. des infrastructures), du Conseil administratif de la Ville de Versoix et des chefs des services qui pilotent cette longue mue de Versoix, le programme a été expliqué à l'aide de diaporamas visibles sur www.versoix.ch.

Des aménagements provisoires de parking seront installés du côté de la Scie pour permettre aux clients, employés et habitants en possession de macarons de garer leurs véhicules. L'accès au centre ville est donc assuré malgré les travaux !

La population a aussi son rôle à jouer ! A quoi bon habiter une ville, vouloir profiter de ses prestations sociales, si on ne daigne pas en utiliser les commerces et services qui contribuent, au travers de leurs taxes, à la bonne marche de la commune ?

Chacun, dans la mesure de son possible, devrait privilégier les commerces de proximité au lieu de commander tout et n'importe quoi sur internet. Quelle société voulons-nous ? 10'000 amis sur FB, un facteur éreinté dans une ville déserte ou 100 sourires connus croisés au gré de pérégrinations dans son "village" ? Quantité ou qualité ?

Au fait, le développement durable, c'est quoi ? Nous sommes tous responsables de la société dans laquelle nous vivons ! La désirons-nous "humaine" ou "artificielle et financière". Pile ou face ?

Ne perdons pas la face ! Un sourire, cela tombe toujours ... pile poil et ce n'est en tout cas pas sur internet qu'il rayonnera !

Anne-Lise Berger-Bepst

La statue, sise à la place du Bourg, se prépare pour son probable déménagement dans le quartier de la Scie.



des commerces, d'autant plus que la place du Bourg sera aussi occupée par les chantiers. Cette suggestion semble avoir été entendue par le Canton et les travaux ne débiteront que le 14 janvier 2019. Bravo !

A propos de la nouvelle place du Bourg, la démarche participative a été appréciée et un comité de suivi sera formé. Les boulistes ont salué le maintien d'un emplacement sur cette place. Le déménagement de la statue - emblème de Versoix-Région - est prévu dans un premier temps vers le quartier de l'Ancien-Péage en attendant mieux. Par rapport aux problèmes soulevés par

les commerçants durant les travaux, M. Jean-Marc Leiser, président de l'ADER - association qui regroupe une centaine d'entreprises de la région - a proposé la création d'une table ronde - Canton / Commune / Entreprises - afin de discuter des meilleures solutions possibles et de soutiens éventuels pour favoriser la survie des commerces touchés par cette conjonction de travaux dans ce secteur durant une année. Cette proposition, pourtant largement applaudie par le public présent, n'a pas encore reçu de réponse.

Un autre problème lié aux travaux sur la route de Suisse a été évoqué avec

insistance : celui de la sortie, quasi impossible à certaines heures, du «stop» en haut du chemin de Pont-Céard sur la route de Sauvigny. Cette question soulevée par des habitants du quartier a été entendue par les autorités communales et cantonales qui étudieront une solution.

Ces réunions d'informations ont le grand mérite de favoriser la communication et les relations entre les habitants, les commerçants et les autorités. Il faut donc saluer cette démarche initiée par notre Conseil administratif.

Pierre Dupanloup

PUBLICITE

PUBLICITE

ESPACE SANTÉ
S'ENTRAÎNER ET SE SOIGNER, POUR MIEUX VIVRE!

FITNESS SANTÉ
PHYSIOTHÉRAPIE
OSTÉOPATHIE
GYMNASTIQUE DU DOS
PILATES
DRAINAGE LYMPHATIQUE / MASSAGE
PODOLOGIE / PÉDICURIE
REFLEXOLOGIE
FASCIATHÉRAPIE
GYROTONIC® / GYROKINESIS®
HYGIÈNE DENTAIRE
SOINS ESTHÉTIQUES
RESTAURANT « LE COUP DE CŒUR »

Lundi au Vendredi: 7h-21h
Samedi: 9h-14h
Dimanche: 9h-14h

Ch. des Limites 1A - 1293 Bellevue
022 959 70 70
espace-sante-bellevue.ch

TAXI - COPPET

022 776 10 00
taxi-coppet@outlook.com
sms 079 834 10 53

Bus Mercedes
8 passagers + grand coffre

VOLVO break | TESLA mod. S

Réservations conseillées

ESPACE SANTÉ
S'ENTRAÎNER ET SE SOIGNER, POUR MIEUX VIVRE!

COFFRET DÉCOUVERTE : CHF 249.-

BILAN PHYSIQUE
TEST CARDIO-VASCULAIRE
2 SÉANCES DE PERSONAL TRAINING DE 30 MIN.
2 MASSAGES DE 30 MIN. PAR UN PHYSIOTHERAPEUTE

CETTE SOMME EST DÉDUCTIBLE À LA CONCLUSION D'UN ABBONNEMENT DE 6 OU 12 MOIS

Lundi au Vendredi: 7h-21h
Samedi: 9h-14h
Dimanche: 9h-14h

Ch. des Limites 1A - 1293 Bellevue
022 959 70 70
www.esbellevue.ch